

INSTRUCȚIUNI DE INSTALARE ȘI OPERARE

BARĂ DE TRACȚIUNE

NOTE IMPORTANTE:

consultați documentul separat BA_TASC_400002, www.walterscheid.com/downloads/

BARĂ DE TRACȚIUNE

1. VERSIUNI ȘI DATE TEHNICE:

DESCRIERE:

(A se vedea Figura 1, 2 și 3)

Barele de tracțiune se vor utiliza de preferință în suporti de bară de tracțiune, cadre de remorcare sau alte cadre de vehicule cu suporti de bară de tracțiune.

INTERVAL DE FUNCȚIONARE:

Pentru utilizarea pe vehicule agricole sau forestiere.

INELE REMORCĂ:

Barele de tracțiune corespund dimensiunilor VO(UE)2015/208 sau UN/ECE R147 clasa i și sunt adecvate pentru conectarea cu inele de remorcare în conformitate cu ISO 21244 sau UN/ECE R147 clasa j.

OMOLOGĂRI DE TIP ȘI VALORI CARACTERISTICE:

a se vedea plăcuța tip, documentul de omologare, fișa tehnică a produsului sau raportul de încercare pentru omologarea de tip unică.



NOTĂ:

În cazul în care reglementările naționale de omologare valabile din țara de utilizare respectivă necesită aprobări oficiale suplimentare pentru utilizarea acestor parametri, aceste aprobări trebuie să fie solicitate.



IMPORTANT:

În acest context, trebuie acordată atenție valorii D și sarcinii verticale maxime a cadrului de remorcare. Valoarea mai mică se aplică în fiecare caz.

VERSIUNI ȘI DIMENSIUNI:

Barele de tracțiune sunt disponibile în diferite versiuni. Versiunile sunt întotdeauna exprimate astfel: ZP4xxx-y, cu xxx reprezentând tipul și y categoria.

Barele de tracțiune din categoriile 4 și 5 pot fi livrate alternativ cu furci semiautomate. În acest caz, literele „PP” sunt anexate la denumire.

REGLABILITATE /POZIȚIE ORIZONTALĂ:

Majoritatea barelor de tracțiune pot fi reglate orizontal prin blocarea lor în diferite găuri. Se face distincție între pozițiile scurte, regulate și lungi. Poziția se referă de obicei la distanța de la capătul prizei de putere până la punctul de cuplare.

Tip / Versiuni	Categorie ISO 6489-3	Știft-Ø [mm]	Înălțime furcă [mm]	Distanța orizontală regulată [mm]	Categorie inel remorcă ISO 21244
ZP4xxx-2	2	32 *)	70	400	2
ZP4xxx-3	3	38	90	500	3
ZP4xxx-4	4	50	90	500	4
ZP4xxx-5	5	70	100	500	5

Tabelul 1

*) corespunde ISO 6489-3: 2004

Nu există neapărat toate versiunile pentru fiecare tip de bară de tracțiune!

SPAȚIERE SUPORT ADMISIBILĂ/PUNCT DE CUPLARE:

Distanța maximă de la punctul de sprijin din cadrul de remorcare sau cadrul de sprijin până la centrul știftului de cuplare (punctul de cuplare) este specificată pe plăcile de tip sau fișele tehnice ale produsului. Dacă distanța de sprijin este mai mare decât cea specificată, bara de tracțiune trebuie verificată, dacă este necesar, în aprobarea individuală (în cadrul domeniului de aplicare al StVZO) cu valori adaptate. În acest caz, contactați-ne pe noi sau atelierul dvs. de specialitate.



IMPORTANT:

Pentru a evita rănirea, trebuie purtate mănuși de protecție, ochelari de protecție și pantofi de siguranță în timpul tuturor acțiunilor de demontare/montare descrise în acest capitol.

Mediul înconjurător:

Lubrifianții pot pătrunde în mediul înconjurător. Poluarea mediului: Colectați, depozitați și eliminați corect lubrifianții, în recipiente adecvate.

2. INSTALARE:

(A se vedea figurile 4 și 5)

ATAȘAREA BAREI DE TRACȚIUNE:



NOTĂ:

La instalarea cuplului trebuie respectate reglementările relevante (de exemplu, regulamentele de prevenire a accidentelor pentru vehicule) și instrucțiunile de fixare ale producătorilor de vehicule!

Atașarea barei de tracțiune la vehicul trebuie efectuată în conformitate cu cerințele Regulamentului (UE) 2015/208, apendicele 34.



NOTĂ:

Este necesar să se respecte reglementările naționale oficiale. De exemplu: în Germania, trebuie să se țină cont de obligațiile prevăzute la articolul 13 din FZV privind datele din permisul de conducere al autovehiculului referitoare la greutatea permisă a remorcii, precum și la sarcina verticală permisă.

- > Dacă este necesar, demontați bara de tracțiune existentă. Pentru a face acest lucru, slăbiți știftul pivotant din cadrul pivotului de sub cutia de viteze. Șurubul nu este inclus în volumul livrării barei de tracțiune.
- > Introduceți bara de tracțiune în suportul barei de tracțiune și în pivotul barei de tracțiune.
- > Fixați bara de tracțiune sub angrenaj cu știftul pivotant al barei de tracțiune și fixați-o. Consultați, de asemenea, instrucțiunile de instalare și utilizare de la producătorul vehiculului.

3. FUNCȚIONARE:

(A se vedea figurile 4 și 5)



AVERTISMENT:

La cuplare și decuplare trebuie respectate reglementările de siguranță relevante.

Nicio persoană nu are voie să stea între vehicule. Bara de tracțiune poate fi acționată numai în stare blocată.

La cuplare și decuplare, bara de tracțiune a remorcii trebuie să fie cât mai orizontal posibil față de bara de tracțiune.

3.1 CUPLARE:

- > Deblocați știftul cu arc (4) și trageți știftul de cuplare (3) al clemei barei de tracțiune (2) și al barei de tracțiune (1).
- > Introduceți inelul de remorcă în furca barei de tracțiune (2).
- > Introduceți știftul de cuplare (3) în clema barei de tracțiune (2), inelul de remorcă și bara de tracțiune (1). Fixați știftul de cuplare folosind știftul cu arc (4). Verificați potrivirea corectă a știftului arcului!

3.2 DECUPLARE:

- > Folosiți cricuri de susținere sau dispozitive similare pentru a împiedica remorca să se rostogolească.
- > Deblocați știftul arcului (4) și scoateți știftul de cuplare (3).
- > Deplasați vehiculul înainte până când inelul de remorcă este eliberat.
- > Introduceți știftul de cuplare (3) în clema barei de tracțiune (2) și bara de tracțiune (1) și fixați-l cu știftul cu arc (4). Verificați potrivirea corectă a știftului arcului!

3.3 FURCĂ SEMI-AUTOMATĂ:

(a se vedea figura 6)

3.3.1 CUPLARE:

- > Deblocați știftul de fixare (4) și trageți știftul de cuplare (3) al clemei barei de tracțiune (2) și al barei de tracțiune (1).
- > Poziționați știftul de cuplare (3) deasupra furcii (2) astfel încât suportul șurubului de cuplare să se sprijine în fanta furcii și să țină șurubul în sus.
- > Introduceți inelul de remorcă în furca barei de tracțiune (2), până când atinge maneta de declanșare (6).
- > Acest lucru face ca știftul de cuplare (3) să intre în furca barei de tracțiune (2), inelul de remorcă și bara de tracțiune (1). Fixați știftul de cuplare utilizând știftul de cuplare (4).

3.3.2 DECUPLARE:

- > Folosiți cricuri de susținere sau dispozitive similare pentru a împiedica remorca să se rostogolească.
- > Deblocați știftul de cuplare (4) și scoateți știftul de cuplare (3).
- > Deplasați vehiculul înainte până când inelul de remorcă este eliberat.
- > Introduceți știftul de cuplare (3) în clema barei de tracțiune (2) și bara de tracțiune (1) și fixați-l cu știftul de racord (4). Verificați potrivirea corectă a știftului arcului!



AVERTISMENT:

După fiecare operațiune, asigurați-vă că știftul de cuplare (3) este cuplat de știftul de arc sau de racord (4). Numai atunci există o blocare adecvată! Bara de tracțiune poate fi acționată numai în stare blocată.

4. ÎNTREȚINERE:

4.1 PIESE DE UZURĂ:

Uzura maximă admisă în diametrul știftului de cuplare (3) nu poate depăși mai mult de 2 mm în niciun punct. La diametre mai mici, știftul de cuplare trebuie înlocuit. Uzura maximă admisă în diametrul alezajului barei de tracțiune (1) sau al furcii barei de tracțiune (2) nu poate depăși mai mult de 2 mm în niciun punct. Pentru diametre mai mari, bara de tracțiune, respectiv furca barei de tracțiune, trebuie înlocuită.

Tip / Versiuni	Știft-Ø	Știft limită de uzură	Alezaj-Ø	Alezaj limită de uzură
	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]
ZP4xxx-2	32 *)	30	33	35
ZP4xxx-3	40	38	41	43
ZP4xxx-4	50	48	52,5	54,5
ZP4xxx-5	70	68	72,5	74,5

Tabelul 2

*) corespunde ISO 6489-3: 2004

4.2 CURĂȚARE ȘI LUBRIFIERE:

Murdăria și coroziunea trebuie întotdeauna curățate de pe bara de tracțiune pentru a garanta funcționarea corectă. Toate piesele mobile ale cuplajului trebuie lubrifiate în mod regulat (în funcție de durata de utilizare) și verificate pentru a asigura o mișcare ușoară.



IMPORTANT:

La înlocuirea pieselor, utilizați numai piese de schimb originale Walterscheid. În cazul în care proprietarul vehiculului nu are lucrătorii calificați corespunzători și echipamentul tehnic necesar, înlocuirea poate fi efectuată numai de un atelier specializat.



AVERTISMENT:

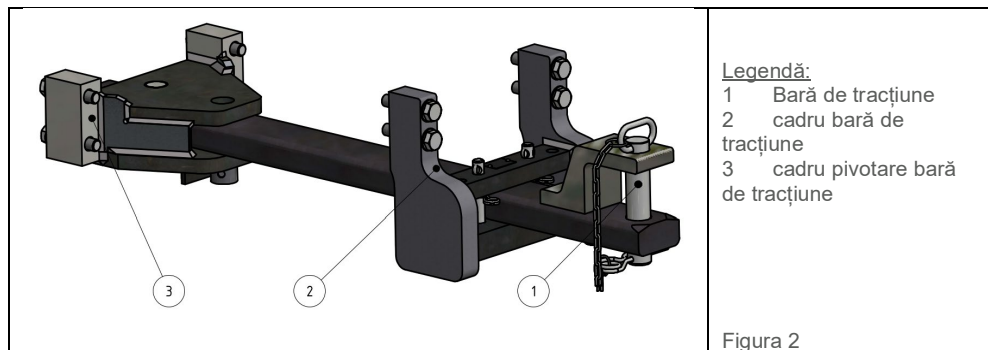
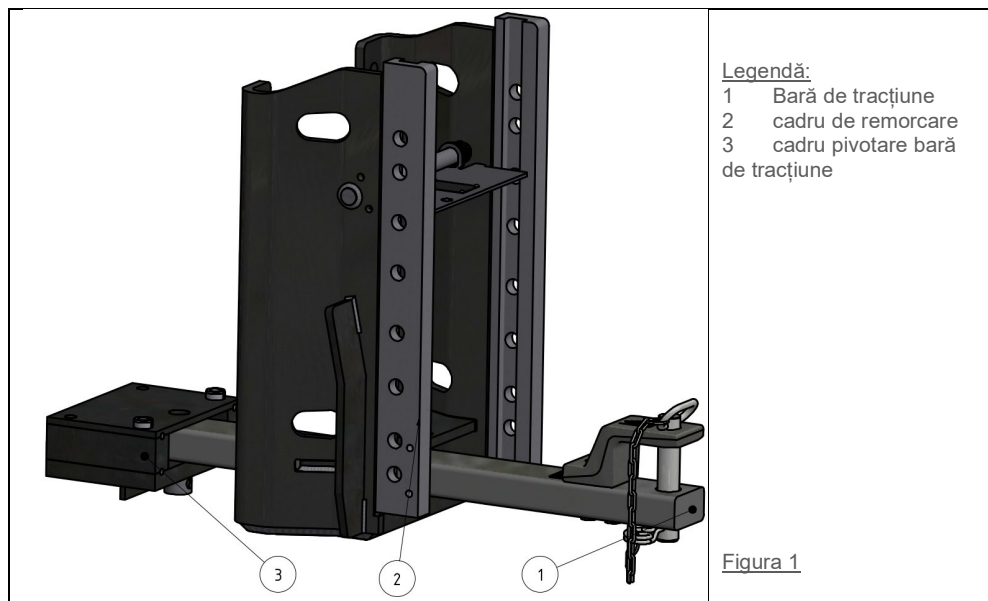
NOTE DE SIGURANȚĂ:

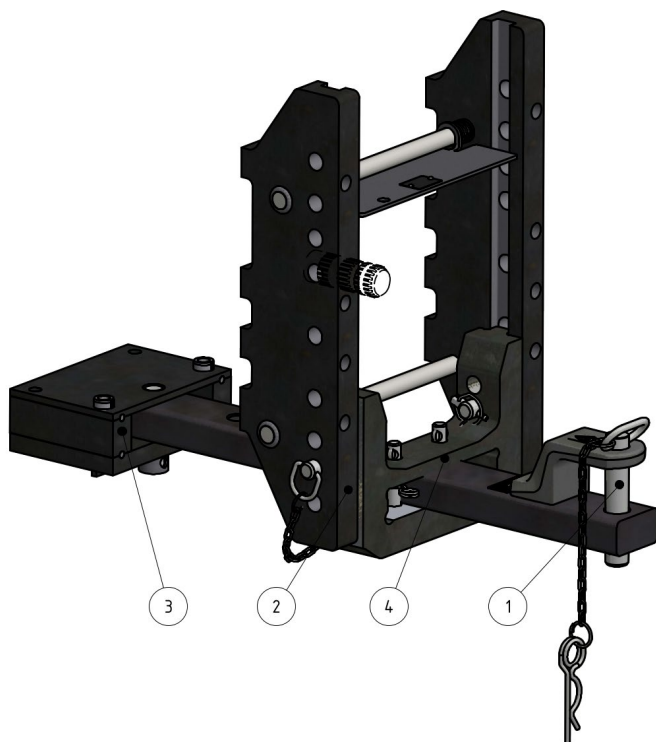
- > Utilizatorul este obligat să opereze întotdeauna bara de tracțiune în stare perfectă și să interzică utilizarea acesteia de către persoane neautorizate.
- > Sarcinile indicate pe plăcuța de identificare nu pot fi depășite.
- > Conversia sau modificarea neautorizată a barei de tracțiune nu este permisă.

5. CALCULUL VALORILOR CARACTERISTICE PENTRU FUNCȚIONAREA CORECTĂ A BAREI DE TRACȚIUNE LA VEHICULELE AGRICOLE ȘI FORESTIERE:

Consultați documentul atașat sau documentul separat BA_TASC_400029, www.walterscheid.com/downloads

EXEMPLE DE BARE DE TRACȚIUNE MONTATE

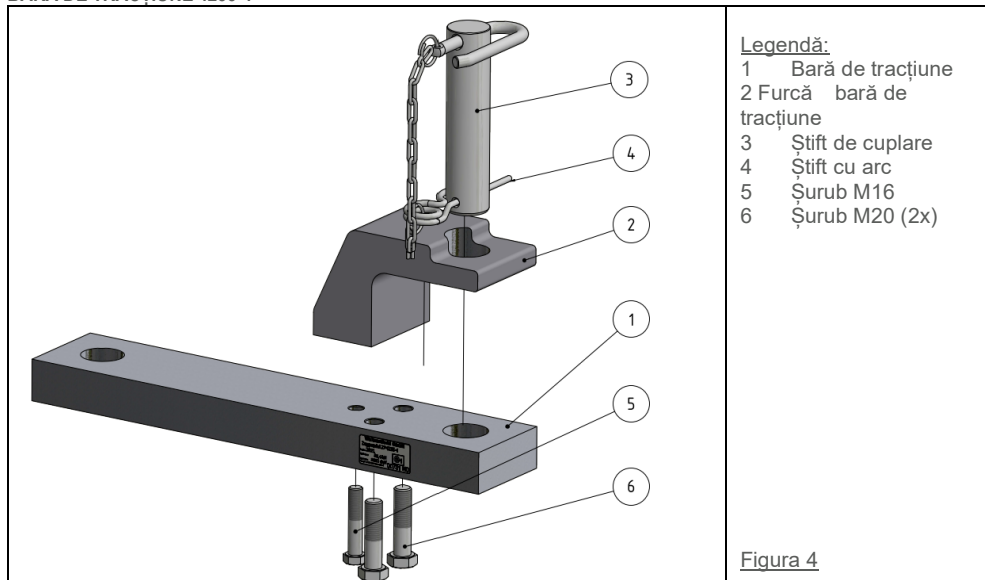
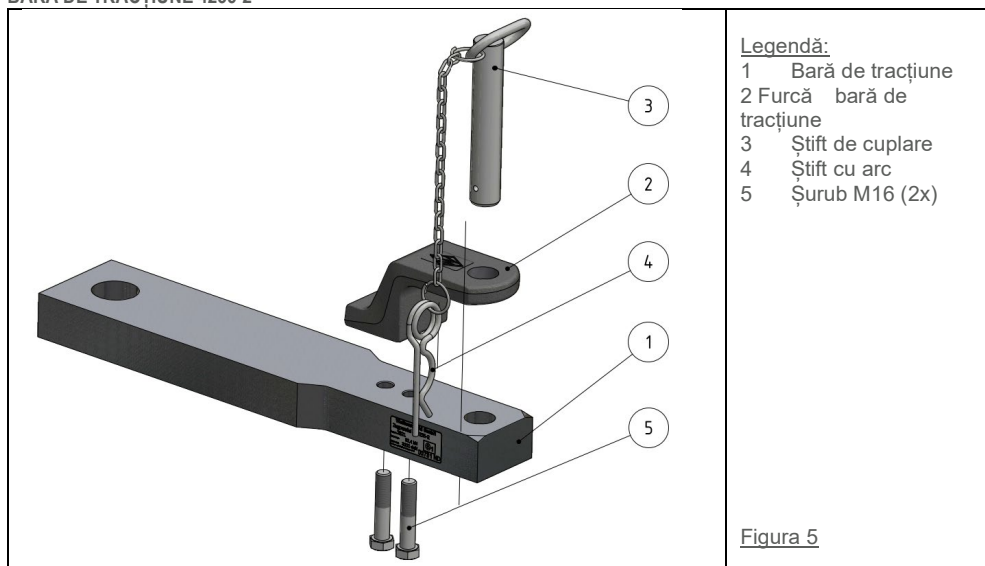




Legendă:

- 1 Bară de tracțiune
- 2 cadru de remorcare
- 3 cadru pivotare bară de tracțiune
- 4 suport bară de tracțiune

Figura 3

BARA DE TRACȚIUNE 4235-4

BARA DE TRACȚIUNE 4235-2

BARA DE TRACȚIUNE 4301XPP

